





## CÁC ĐỐI TÁC TRONG ĐỊA PHƯƠNG ĐỂ BẢO VỆ NẠN NHÂN

– PHỤ BẢN KÈM THEO CÁC CHỈ DẪN –

Là nạn nhân một tội phạm, ông bà có thể được quyền đòi hỏi **sự bảo vệ và giúp đỡ** và có thể chủ động xúc tiến cho việc đòi **quyền lợi** của mình. Ông bà có thể nhận được giúp đỡ của nhiều **cơ quan đoàn thể cứu trợ nạn nhân** khác nhau. Chúng tôi muốn qua đây giúp ông bà được **giảm nhẹ** phần nào khi **đi tìm kiếm** các khả năng cứu giúp trong địa phương chúng ta. Ông bà hãy bấm vào mạng -hay đơn giản là ông bà hãy gọi điện thoại cho chúng tôi !

Cơ quan	Nhiệm vụ	Địa chỉ liên lạc
<b>Hội giúp đỡ nạn nhân</b> Văn phòng giúp đỡ nạn nhân Osnabrück 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Săn sóc và cố vấn xã hội tâm lý</li> <li>Môi giới tiếp tới những nơi giúp đỡ hay cố vấn</li> <li>Đi kèm tới các hện của tòa án, công sở, luật sư và thầy thuốc</li> <li>Hỗ trợ làm các đơn từ</li> </ul>	Goethering 30, 49074 Osnabrück Điện thoại: 0541-315-3951 E-Mail: <a href="mailto:martina.schaefer@justiz.niedersachsen.de">martina.schaefer@justiz.niedersachsen.de</a> <a href="mailto:jessica.beier@justiz.niedersachsen.de">jessica.beier@justiz.niedersachsen.de</a> Vào mạng theo địa chỉ: <a href="http://www.opferhilfe.niedersachsen.de">www.opferhilfe.niedersachsen.de</a>
<b>Hội Vòng trắng e. V.</b> Chi nhánh Osnabrück 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Săn sóc và cố vấn từng cá nhân</li> <li>Giúp đỡ để tự giúp mình</li> <li>Hỗ trợ về tài chính</li> <li>Môi giới tiếp tới những nơi giúp đỡ hay cố vấn</li> <li>Đi kèm tới các hện của tòa án, công sở, luật sư hay thầy thuốc</li> <li>Hỗ trợ làm các đơn từ</li> </ul>	Điện thoại: 0151-11740244 + Điện thoại: 116006 E-Mail: <a href="mailto:info@weisser-ring.de">info@weisser-ring.de</a> Vào mạng theo địa chỉ: <a href="http://www.weisser-ring.de">www.weisser-ring.de</a>
<b>Đồn công an Osnabrück</b> Ủy nhiệm viên giúp đỡ nạn nhân 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cố vấn và môi giới tới những cơ quan giúp đỡ nạn nhân</li> </ul>	<b>Monika Holtkamp</b> Điện thoại: 0541-327-2043 E-Mail: <a href="mailto:monika.holtkamp@polizei.niedersachsen.de">monika.holtkamp@polizei.niedersachsen.de</a> Vào mạng theo địa chỉ: <a href="http://www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/">www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/</a> <b>Melanie Stolze</b> Điện thoại: 0541-327-2048 E-Mail: <a href="mailto:melanie.stolze@polizei.niedersachsen.de">melanie.stolze@polizei.niedersachsen.de</a> Vào mạng theo địa chỉ: <a href="http://www.osnabrueck-gegen-gewalt.de">www.osnabrueck-gegen-gewalt.de</a>
<b>Các cơ quan khác tại Osnabrück</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cơ sở cố vấn cho phụ nữ</li> <li>Trung tâm bảo vệ trẻ em</li> <li>Làm việc với phạm nhân</li> <li>...</li> </ul>	Vào mạng theo địa chỉ: <a href="http://www.osnabrueck-gegen-gewalt.de">www.osnabrueck-gegen-gewalt.de</a>